



## 8

# Bildung und Weiterbildung



Asylsuchende unter 18 Jahren haben in Großbritannien verschiedene Rechte auf Bildung. Alle Kinder haben in Großbritannien ein Recht auf Schulbesuch. Das schließt auch Kinder ein, die Flüchtlinge sind oder Asyl suchen.



## Schulbesuch

Im Vereinigten Königreich müssen alle Kinder im Alter von 5 bis 16 Jahren eine Schule besuchen. Alle Kinder müssen bis zum Alter von 16 Jahren zur Schule gehen. Danach können sie wählen, ob sie weiter zur Schule gehen oder bis zum Alter von 18 Jahren praktische Fähigkeiten für die Arbeit erlernen möchten. Schulen werden von lokalen Behörden betrieben und sind kostenlos.

Wenn Sie eine/n Sozialarbeiter/in oder Sachbearbeiter/in haben, bitten Sie diese um Hilfe bei der Anmeldung in der Schule. Wenn Sie Kinder unter 18 Jahren haben, müssen Sie diese so bald wie möglich an einer Schule in der Nähe Ihrer Unterkunft anmelden. Suchen Sie online nach dem Namen Ihrer Gemeinde + „register for school“.



## Was erwartet euch beim Schulbesuch?

Schulpersonal und Lehrer unterstützen euch anfangs. Sie heißen euch willkommen, erklären euch das Bildungssystem und sorgen dafür, dass ihr lernen könnt und euch in der Schule wohlfühlt. Sie helfen euch bei allen Herausforderungen, zum Beispiel bei Sprachschwierigkeiten.

Der Anfang in einer neuen Schule kann manchmal schwierig sein. Ihr könnt euch aber darauf verlassen, dass Schulpersonal und Sozialarbeiter/innen euch unterstützen. Sie sorgen dafür, dass ihr alles habt, was ihr für das Schuljahr benötigt. Ihr könnt offen mit Lehrern und Lehrerinnen oder Sozialpersonal über eure Sorgen sprechen. Sie helfen euch bei allem, was ihr schwierig findet.



## Jugendliche von 16 bis 18 Jahren

Englisch können Sie in ESOL-Kursen lernen, die von Colleges in Ihrer Gegend angeboten werden. Sie können 18 Stunden pro Woche Englisch lernen und dort möglicherweise auch andere Kurse belegen.

Auf der Website Ihres Colleges finden Sie Informationen über die angebotenen Kurse. Sie können auch einen Tag der offenen Tür (Open Day) besuchen. An einem solchen Tag können Sie mehr über den gewünschten Kurs erfahren und fragen, ob es Anforderungen gibt oder Qualifikationen notwendig sind.



## Wo finde ich ESOL-Kurse für Erwachsene?

Sie können sich für ESOL-Kurse an einem College in Ihrer Nähe anmelden. Es gibt auch verschiedene ESOL-Kurse online (ESOL online classes). Zum Beispiel diese:

- [www.babelsblessing.org](http://www.babelsblessing.org)
- [cityofsanctuary.org](http://cityofsanctuary.org)
- [conversationoverborders.org](http://conversationoverborders.org) (Online-Kurse von freiwilligen Lehrern)

Sie können auch eine Flüchtlingshilfsorganisation in Ihrer Gegend kontaktieren. Diese kann Ihnen bei der Anmeldung zu ESOL-Kursen helfen.



## 8

# Bildung und Weiterbildung



Asylsuchende im Vereinigten Königreich haben normalerweise das Recht auf Zugang zu Bildung. Falls Sie ein Dokument erhalten haben, das besagt, dass Sie nicht studieren dürfen, sollten Sie rechtlichen Rat einholen, da es sich möglicherweise um einen Fehler handelt. Alle Asylsuchenden haben das Recht auf kostenlosen Englischunterricht.



## Englisch lernen

Englisch lernen oder Ihr Englisch verbessern können Sie in Kursen, die vom Vereinigten Königreich angeboten werden. Solche Kurse heißen üblicherweise „ESOL“.

Wenn Sie einen solchen ESOL-Kurs bei Ankunft im VK besuchen möchten, bewerben Sie sich bei einem lokalen College. Colleges akzeptieren Studenten manchmal erst, wenn diese mindestens 6 Monate auf ihre Asylentscheidung warten.

Auch gemeinnützige Vereine, Kirchengruppen und andere Organisationen bieten kostenlose Englischkurse für Asylsuchende an. Fragen Sie andere in Ihrer Unterkunft oder suchen Sie online nach: „free English classes“ + Name Ihrer Stadt.



## Studium an der Universität und Weiterbildung

Asylsuchende haben im Vereinigten Königreich das Recht, zu studieren.

Um zu studieren, müssen Sie sich zunächst bewerben und angenommen werden. Manche Bewerbungen sind sehr schwierig. Sie benötigen möglicherweise bereits einen Abschluss oder andere Qualifikationen.

Ein Studium in England und Wales ist normalerweise nicht kostenlos, und die meisten Menschen müssen Gebühren zahlen. In Schottland müssen einige Personen nicht zahlen. Während des Studiums müssen Sie außerdem Ihre Lebenshaltungskosten bezahlen. Das kann je nach Studienort teuer sein.

Wenn sich Asylsuchende für ein Studium bewerben, können ihnen internationale Gebühren berechnet werden. Diese internationalen Gebühren sind höher. Asylsuchende haben auch keinen Zugang zu staatlichen Darlehen für Studiengebühren und Lebenshaltungskosten. Wenn Sie sich dagegen als Flüchtling oder Person mit subsidiärem Schutzstatus bewerben, werden Ihnen die gleichen Gebühren wie britischen Studierenden berechnet und Sie können die staatlichen Darlehen in gleicher Weise nutzen.

Es gibt einige Stipendien für Asylsuchende und Flüchtlinge (Flüchtlingsstatus oder subsidiärer Schutzstatus). Weitere Informationen finden Sie unter: <https://star-network.org.uk/access-to-university/scholarships/list/>  
<https://www.displacedstudent.org.uk/>

Refugee Education UK bietet außerdem Einzelberatungen zur Bewerbung an Colleges oder Universitäten an: <https://www.reuk.org/helpforcollege>



## Vorhandene Qualifikationen nutzen

Im Vereinigten Königreich können Sie in der Regel alle Abschlüsse oder Qualifikationen verwenden, die Sie bereits haben. Je nach Herkunftsland Ihrer Qualifikation müssen Sie möglicherweise ein „Statement of Comparability“ beantragen. Das ist eine offizielle Bestätigung, dass Ihr Abschluss oder Ihre Qualifikation dem entsprechenden britischen Abschluss oder der Qualifikation gleich oder ähnlich genug ist. Für eine solche Bestätigung müssen Sie bezahlen. Derzeit kostet sie etwa £60. Wenn Ihre Zeugnisse nicht auf Englisch sind, müssen die Dokumente offiziell übersetzt werden. Sie müssen sich an <https://www.ecctis.com/> wenden und Ihre übersetzten Zeugnisse einsenden. Dann erhalten Sie die Bestätigung „Statement of Comparability“. Mehr zu Stipendien finden Sie auf: <https://www.ruthhaymantrust.org.uk/grants>.